



Ministero della Salute

DIREZIONE GENERALE DELLA SANITÀ ANIMALE E DEI FARMACI VETERINARI
Ufficio 7
Viale Giorgio Ribotta, 5 - 00144 Roma

Ministero della Salute
DGSAF

0021236-P-20/09/2017

I.5.i.y



247655962

I.5.i.y/2017

Via PEC

Assessorati regionali alla sanità
Loro sedi

Assalco
assalco@assalco.it

Assalzo
assalzo@assalzo.it

Oggetto: certificato per l'esportazione di mangimi destinati agli uccelli ornamentali dall'Italia verso la Repubblica del Messico

Il SAGARPA/SENASICA della Repubblica del Messico ha comunicato ufficialmente che è stata accolta la proposta del certificato sanitario in oggetto, formulata dalla parte italiana.

Si allega pertanto la copia che verrà pubblicata quanto prima sul sito web del Ministero e si rende noto che l'importazione in Messico di tali prodotti è possibile solo dopo che il timbro della ASL di competenza territoriale e la firma del veterinario competente siano stati inviati in due copie originali allo scrivente Ufficio 7 DGSAF per il successivo inoltro alle Autorità messicane.

Si sottolinea che le partite accompagnate da certificati firmati da nominativi diversi e da timbri non conformi verranno respinte alla frontiera messicana.

Si resta a disposizione per eventuali chiarimenti.

IL DIRETTORE GENERALE

Dr. Silvio Borrello

Referente del procedimento:

Donatella Capuano – tel. 06/59946864

d.capuano@sanita.it



**CERTIFICADO SANITARIO VETERINARIO PARA EXPORTACIÓN DESDE ITALIA A
MEXICO DE ALIMENTO PARA AVES DE ORNATO (OVOPRODUCTOS – LACTEOS)**

**CERTIFICATO SANITARIO VETERINARIO RELATIVO ALL'ESPORTAZIONE DALL'ITALIA VERSO IL MESSICO DI
ALIMENTI PER UCCELLI ORNAMENTALI CONTENENTI INGREDIENTI DI ORIGINE ANIMALE (PRODOTTI A
BASE DI UOVA E LATTE)**

Nota para el importador: el presente certificado está destinado exclusivamente para fines veterinarios

Nota per l'importatore: il presente certificato è destinato esclusivamente a fini veterinari

Especie: aviar/bovina

Specie: aviare/bovina

Función zootécnica/uso: consumo animal

Funzione zootecnica/uso: alimentazione animale

Grupo de mercancías: alimento para aves de ornato (ovoproductos – lacteos)

Gruppo di merci: mangime per uccelli ornamentali (ovolatteoprodotti)

Pais de origen: Italia/ *Paese di origine: Italia*

País de procedencia: Italia/Paese di provenienza: Italia

Combinación: 098-14 ITA-ITA

Combinazione: 098-14 ITA-ITA

Mercancías: alimento balanceado para aves de ornato con ovoproductos y/o lacteos

Merce: alimento bilanciato per uccelli ornamentali con ovoprodotti e/o prodotti lattei

1. Nombre y domicilio del exportador y emportador/nome e indirizzo dell'esportatore e dell'importatore
.....
.....
2. El producto es originario del país indicado en este documento como de origen/il prodotto è originario del paese indicato in questo documento
3. La materia prima de origen animal con la que se elaborò el producto fue obtenida de animales que a la inspección se encontraron sanos/la materia prima di origine animale con cui è stato preparato il prodotto è stata ottenuta da animali che sono stati riscontrati sani all'ispezione
4. El producto se procesò en un establecimiento bajo control oficial/il prodotto è stato trattato in uno stabilimento sotto il controllo ufficiale
5. El producto fue aprobado por un organismo sanitario oficial para consumo animal/il prodotto è stato approvato da un organismo sanitario ufficiale per l'alimentazione animale
6. El producto se comercializa libremente en el país de origen/il prodotto è commercializzato liberamente nel paese di origine
7. El establecimiento en el que se elaboran los alimentos balanceados cuenta con: registro de cada uno de los lotes de la materia prima adquirida y registro de ventas de los alimentos balanceados/lo stabilimento in cui si producono gli alimenti bilanciati conserva la registrazione di ciascuno dei lotti della materia prima acquistata ed il registro delle vendite degli alimenti bilanciati
8. El ovoproducto fue sometido a un proceso de cocción a una temperatura no menor a 60°C por un tiempo no menor a 10 minutos (taquese lo que non proceda)/l'ovoprodotto è stato sottoposto a un processo di cottura a una temperatura non inferiore di 60° per un tempo non inferiore a 10 minuti (cancellare la dicitura se non interessa)
9. En la elaboración del producto no se incluyó proteína de rumiante excepto leche y/o proteína de leche/Nell'elaborazione del prodotto non sono state incluse proteine di ruminante eccetto latte e/o proteine del latte
10. El producto o los insumos lacteos fueron sometidos a cualquiera de los siguientes tratamientos tèrmicos:/il prodotto o gli ingredienti lattei sono stati sottoposti ad uno dei seguenti trattamenti termici:
 - a) Cuando menos 132° C por màs de un segundo/almeno 132° per più di un secondo
 - b) Cuando menos 120° C por màs de 60 segundos/almeno 120° per più di 60 secondi
 - c) Cuando menos 115°C por màs de 120 segundos/almeno 115° per più di 120 secondi
 - d) Cuando menos 110°C por màs de 180 segundos/almeno 110° per più di 180 secondi
 - e) Cuando menos 72°C por màs de 15 segundos (en este ultimo caso, siempre y cuando se certifique que el pH inferior a 7.0, o se someta a doble pasteurización)/almeno 72° per più di 15 secondi (in quest'ultimo caso, sempre e quando si certifica che il pH è inferiore a 7.0, o si sottopone a doppia pastorizzazione)
11. El producto terminado fue manipulado y embalado de modo que se impidió la contaminación cruzada y su exposición a cualquier fuente de agentes patògenos/il prodotto finito è stato manipolato e confezionato in modo da impedire la contaminazione crociata e la sua esposizione a qualsiasi fonte di agenti patogeni

- *El color de la tinta del sello y de la firma deberá ser diferente del de los caracteres impresos / Il colore della firma e del timbro devono essere diversi dal colore della stampa.*
- *Nota para la persona responsable de la partida en Mexico: el presente certificado se expide unicamente a efectos veterinarios y debe acompañar a la partida hasta el puesto de inspección frontertizo/ Nota per la persona responsabile della partita in Messico: questo certificato è unicamente per scopi veterinari e deve accompagnare la merce fino al raggiungimento del PIF.*

Veterinario o inspector oficial / Veterinario ufficiale

Nombre y apellidos (en mayuscolas): /
Nome (in stampatello)

Cualificación y cargo / qualifica e
titolo:

Fecha/Data

Sello/timbro

Firma/firma
